



Me 2014

ENSTRIMAN POU ELÈV

Non Lekòl la
Nimewo Lekòl la
Nimewo elèv la (1-10)
Non Evalyatè a
Non Sipèvizè a

**SONJE TOUT DIREKTIV POU MOUN K'AP PASE KESYONÈ A AN GRA AK AN MAJISKIL. DEPI LI PA EKRI BYEN KLÈ PA LI REPONS YO POU MOUN KI DWE REPONN NAN.**

6	Lè ou kòmanse ISEVI AK SISTÈM 24È A 1	:							
7	Dat ou pase entèvyou a	Dat ou pase entèvyou a J J M M A A	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>						
8	Ki laj ou?		<table border="1"><tr><td></td><td></td></tr></table> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888						
9	Ki lang ou pale pi souvan lakay ou?	Kreyòl ..... 1 Franse ..... 2 Lòt (di kilès): ..... 3							
10	Lè li tan pou yo ale nan dòmi, ki sa manman ou oswa papa oswa moun k ap okipe di nou fè?	« Li le pou kouche » - oswa lòt fraz kreyòl ..... 1 « L'heure du coucher » - oswa lòt fraz franse ..... 2 Lòt (di kilès): ..... 3 Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888							
11	Nan ki klas ou te ye ane pase? [PA MANDE TIMOUN NAN SI SE DOUBLE L'AP DOUBLE POU VERIFYE SA L DI A]	Preskolè ..... 0 1è Ane ..... 1 2èm Ane ..... 2 3èm Ane ..... 3 4èm Ane ..... 4 Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888							

SSME Student Instrument

12	Kijan ou fè pou al lekòl chak jou?		
12.01		Ou ale a pye poukont ou	1
12.02		Ou ale a pye ak frè/sè ou	1
12.03		Ou ale apye ak zanmi nan klas ou	1
12.04		Ou ale apye ak granmoun lakay ou	1
12.05		Ou ale sou bisiklèt poukont ou	1
12.06		Ou ale sou bisiklèt ak frè/sè ou	1
12.07		Ou ale sou bisiklèt ak zanmi nan klas ou	1
12.08		Ou ale sou bisiklèt ak granmoun lakay ou	1
12.09		Yon granmoun lakay mwen mennen m nan machin/kamyon/motosiklèt	1
12.10		Yon granmoun lakay mwen mennen m nan bis/kamyonèt	1
12.11		Mwen pran bis/kamyonèt poukont mwen	1
12.12		Lèt	1
		Pa konnen/Pa vle reponn	888
13	Eske mwen ka wè liv egzèsis kreyòl ou a? <b>[SI LI DI WI, NOTE KONBYEN PAJ KI SÈVI DEJA. FÈ KÈK BON KÒMANTÈ SOU JAN ELÈV LA TRAVAY. PA FÈ KÒMANTÈ SOU MOVE NÒT OSWA KÒMANTÈ PWOFESE A FÈ]</b>	Liv egzèsis la pa disponib <input type="checkbox"/> <b>16</b> Yon ka mwatye twa ka tout paj yo Plis ke yon liv egzèsis Si li sèvi ak plis ke yon liv egzèsis, di konbyen liv egzèsis li sèvi.	0 1 2 3 4 5 888
14	<b>[KONBYEN PAJ KI GEN MAK KOREKSYON? (PA KONTE KÒMANTÈ PWOFESE A)]</b>	Okenn Kèk pifò tout paj yo	0 1 2 3
15	<b>[KONBYEN KÒMANTÈ PWOFESE A TE FE? (PA KONTE MAK KOREKSYON YO)]</b>	Okenn Kèk pifò tout paj yo	0 1 2 3
16	Kisa pwofesè a konn fè lè ou byen fè yon tès oswa ou konnen yon leson?	Anyen Li felisite m Li banm yon prim (zetwal,kreyon) Li kite m pa fè yon travay oswa yon devwa Lèt	0 1 2 3 4 888
17	Kisa pwofesè a fè lè yon elèv pa ka reponn yon kèsyon oswa bay yon move repons?	Pwofesè a redi/eksplike kesyon an. Pwofesè a ankouraje elèv la rekòmanse Pwofesè a mande yon lòt elèv reponn Pwofesè a poze kesyon an ankò Pwofesè a korije elèv la san li pa fache sou li Pwofesè a fache sou elèv la Pwofesè a met elèv la deyò klas la Pwofesè a bat elèv la Lèt	1 2 3 4 5 6 7 8 9 888

SSME Student Instrument

18	Semèn pase a, konbyen fwa ou te gen devwa pou fè lakay ou?	Pa t janm genyen ..... 0 yon fwa ..... 1 de fwa ..... 2 Twa fwa ..... 3 Kat fwa ..... 4 Chak jou ..... 5 Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
19	Eske pwofesè a korije devwa ou fè lakay ou semèn pase a?	Non ..... 0 Wi ..... 1 Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
20	Le w soti lekòl eske w gen tan pou fè devwa ak etidye leson. [wi, non] Si non ki lòt travay w fè?	Non ..... 0 Wi ..... 1 Lòt ..... 1 _____ Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
21	Kilès ki konn ede w fè devwa le w lakay w? <b>[KOCHE TOUT SA KI MACHE]</b>	Pèsonn ..... 1 Frè/ Sè ..... 1 Manman oswa papa ..... 1 Grann oswa granpè ..... 1 Zanmi ..... 1 Lòt ..... 1 _____ Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
22	Eske ou te manje anvan ou vin lekòl jodi a?	Non ..... 0 Wi ..... 1 Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
23	Eske ou w ap (w te) manje nan lekòl la jodi a?	Non ..... 0 Wi ..... 1 Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888

24	<p>Eske ou te absan semèn pase? <b>[SI WI]</b>  Poukisa ou te absan?</p>	<p>Non mwen pa t absan semèn pase ..... 0  Wi, paske yo te voye m toune pou lajan lekòl. .... 1  Wi, paske mwen te malad ..... 2  Wi, paske mwen te leve ta ..... 3  Wi, paske mwen pa t gen anyen pou m manje ..... 4  Wi, paske mwen te ale nan antèman ..... 5  Wi, paske se te jou mache/ jou pou prepare jou mache a ..... 6  Wi, paske fò m te okipe frè m ak sè m ..... 7  Wi, paske fò m te pran swen yon moun nan fanmi m ki malad ..... 8  Wi, paske te gen lòt travay lakay mwen ..... 9  Wi, paske m pa t gen mwayen transpò /mwayen transpò a te anreta ..... 10  Wi, paske mwen pa t gen inifòm pou m mete ..... 11  Wi, paske elèv yo ak pwofesè yo maltrete m lekòl la ..... 12  Wi, paske lekòl la twò danje ..... 13  Wi, paske lekòl la twò di ..... 14  Wi, paske lekòl pa enteresan ..... 15  Wi, paske te gen move tan ..... 16  Lòt ..... 17</p> <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888	
25	<p>Lè met la pa vini eske gen lòt mèt ki vin travay nan klas w a?</p>	<p>Non ..... 0  Wi ..... 1</p> <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888	
26	<p>Eske ou te anreta semèn pase? <b>SIL DI WI</b>, poukisa ou te anreta?</p>	<p>Non mwen pa t anreta semèn pase ..... 0  Wi, paske mwen te malad ..... 1  Wi, paske mwen te leve ta ..... 2  Wi, paske fò m te okipe frè m ak sè m ..... 3  Wi, paske fò m te pran swen yon moun nan fanmi m ki malad ..... 4  Wi, paske te gen lòt travay lakay mwen ..... 5  ..... 6  Wi, paske m pa t gen mwayen transpò /mwayen transpò a te anreta ..... 7  Wi, paske mwen pa t ka jwenn inifòm mwen oswa inifòm mwen pa t pare ..... 7  Wi, paske elèv yo ak pwofesè yo maltrete m lekòl la ..... 8  Wi, paske te gen move tan ..... 9  Lòt ..... 10</p> <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888	
27	<p>Dènye fwa ou te fè yon bèl nòt pou yon tès oubyen yon egzamen lekòl la, eske paran ou oswa responsab ou te konn sa?</p>	<p>Non ..... 0  .....  Wi ..... 1</p> <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888	

## SSME Student Instrument

28	[SI SE WI S27 ] kisa yo te fè?	Yo te konnen men yo pa fè anyen ..... 1 Yo felisite / ankouraje mwen ..... 2 Yo te kwoke / bo mwen ..... 3 Yo rekonpanse m ..... 4 Lòt ..... 5 <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
29	Eske ou te pase nan klas preskolè oswa kindègaden?	Non ..... 0 Wi ..... 1 <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
30	Ki moun ki responsab w lakay ou. Eske moun sa a konn li?	Non ..... 0 Wi ..... 1 <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
31	Eske ou gen yon tan pou lekti nan klas ou oswa nan bibliyotèk lekòl ou?	Non ..... 0 Wi ..... 1 <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
32	Apa liv lekòl ou yo, eske ou gen liv pou li lakay ou?	Non ..... 0 Wi ..... 1 <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
33	Semen denye kombyen fwa ou te li fo pou yon moun lakay ou?	Jamè ..... 0 Youn ou de fwa semen denye ..... 1 2-3 fwa pa semèn ..... 2 3-5 fwa pa semèn ..... 3 Chak jou ..... 4 <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
34	[SI OUI À LA DERNIERE QUESTION] Eske ou ka dim kisa ou te li lakay ou semen denye?	Mwen pa t 'li semèn pase a ..... 0 Liv lekti lekòl la ..... 1 Lòt liv lekòl la ..... 2 Liv lakay ..... 3 Magazin ..... 4 Journal ..... 5 Bib la ..... 6 Lòt ..... 7 <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
35	Eske yon moun lakay ou konn li istwa pou ou? Si se sa, chak kilè sa rive?	Jamè ..... 0 Pafwa ..... 1 Yon fwa pa semèn ..... 2 2-3 fwa pa semèn ..... 3 Chak jou ..... 4 <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888
36	[SI WE A LA DERNIERE QUESTION] Nan ki lang yo li la a?	Kreyòl ..... 1 Franse ..... 2 Lòt (di kilès): ..... 3 <hr/> Pa konnen/Pa vle reponn ..... 888

Eske fanmi ou gen...? [LI OPSYON KI ANBA YO]			
37	Radyo	Non	0
		Wi	1
38	Televizyon	Non	0
		Wi	1
39	Bisiklèt	Non	0
		Wi	1
40	Machin	Non	0
		Wi	1
41	Mont	Non	0
		Wi	1
42	Moto	Non	0
		Wi	1
43	kabwèt	Non	0
		Wi	1
44	Machine/Bis	Non	0
		Wi	1
45	Bato	Non	0
		Wi	1
46	Kouran	Non	0
		Wi	1
47	Odinatè	Non	0
		Wi	1
48	Kizin anndan kay	Non	0
		Wi	1
Ak kisa yo sevi pou fe bezwen w le lakay w? Eske yo sevi ak.... [LI OPSYON KI ANBA YO]			
49	latrin	Non	0
		Wi	1
50	twalèt ki flòch	Non	0
		Wi	1
51	twalèt nan boukit	Non	0
		Wi	1
52	twalèt nan lanati	Non	0
		Wi	1
53	Lòt	Non	0
		Wi	1
54	Pa konnen/pa vle reponn		888
Ak kisa yo sevi lakay w pou kwit manje? Eske yo sevi ak.... [LI OPSYON KI ANBA YO]			
55	Dife bwa pou fè manje	Non	0
		Wi	1
56	Recho chabon oswa recho bwa	Non	0
		Wi	1
57	Fou elektrik oswa fou gaz	Non	0
		Wi	1
58	Lòt	Non	0
		Wi	1
59	Pa konnen/pa vle reponn		888

Kibò ou pran dlo pou bwè lakay ou? Nan ... [LI OPSYON KI ANBA YO]			
60	Riviyè/sous dlo	Non Wi	0 1
61	Rezèvwà	Non Wi	0 1
62	Tiyo anndan kay ou	Non Wi	0 1
63	Kamyon dlo	Non Wi	0 1
64	Pwi	Non Wi	0 1
65	Dlo lapli	Non Wi	0 1
66	moun k ap vann ti sache dlo	Non Wi	0 1
67	boutey	Non Wi	0 1
68	konpayi ki vann dlo	Non Wi	0 1
69	Lòt	Non Wi	0 1
Ak kisa yo sevi lakay w pou kwit manje? Eske yo sevi ak.... [LI OPSYON KI ANBA YO]			
70	Materyo natirèl (fey, pay ...)	Non Wi	0 1
71	Materyo industryèl (siman, fè, adwaz/seramik)	Non Wi	0 1
72	pa gen tèt kay	Non Wi	0 1
73	Lòt	Non Wi	0 1
74	Pa konnen/pa vle reponn		888
75	Lè ou fini [SÈVI AK SISTÈM 24È A]		:
76			

MÈSI ANPIL